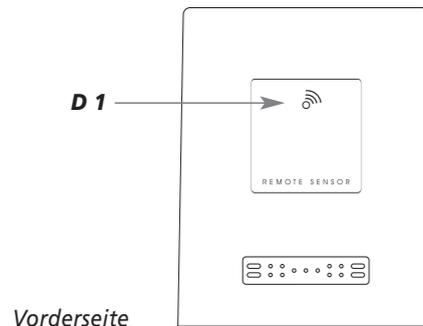


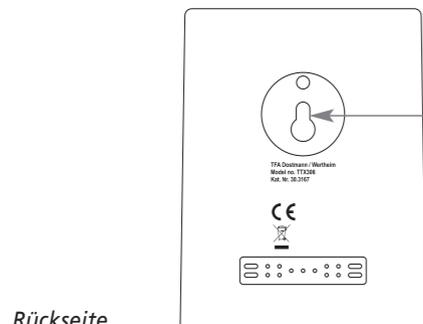
Bedienungsanleitung Instruction manual

TFA

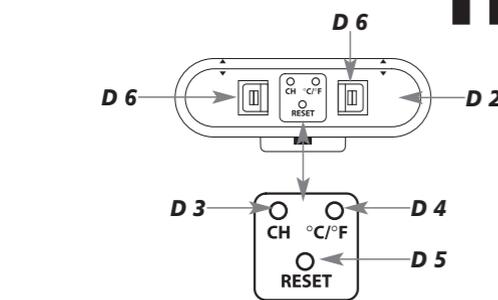
Kat. Nr. 30.3186

Fig. 1
TFA


Vorderseite

TFA


Rückseite

TFA


Unterseite

Temperatur-Sender

(D)

1. Funktionen

- Zusatz-Temperatursender für z.B. 35.1110 Funk-Wetterstation
- Zur kabellosen Übertragung der Außentemperatur und Funkzeit DCF 77 (433 MHz), Reichweite ca. 50 m (Freifeld)
- Auch zur Temperaturkontrolle entfernter Räume, z.B. Kinderzimmer, Weinkeller

2. Bestandteile Fig. 1

- D1:** Übertragungsanzeige LED
- D2:** Wandaufhängeöse
- D3:** Batteriefach-Halter
- D4:** Channel-Taste
- D5:** °C/°F Taste
- D6:** RESET Taste

3. Inbetriebnahme

- Legen Sie die Basisstation und den Sender in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).
- Nehmen Sie die Basisstation gemäß der Beschreibungen in der Bedienungsanleitung der Basisstation in Betrieb.
- Öffnen Sie nun das Batteriefach des Außensenders, in dem Sie die beiden Halter an der Unterseite nach innen schieben und legen Sie 2 x AA 1,5 V Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien.
- Die LED Anzeige des Senders blinkt. Der Sender befindet sich nun im Kanal-Einstellungsmodus mit der Voreinstellung auf Kanal 1.
- Er überträgt erst die Temperatur, danach wird der Empfang der Funkzeit aktiviert. Während des Empfangs (max. 10. Minuten) werden keine Außenwerte übertragen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Der DCF-Empfänger für die Funkzeit ist im Sender integriert. Es wird empfohlen, einen Abstand zu eventuellen Störfeldern und Stahlbetonbauten einzuhalten.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

4. Befestigen des Senders

- Suchen Sie sich einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. (Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig).
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet (Reichweite Freifeld max. 50 Meter, bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren).

Temperatur-Sender

(D)

- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Empfänger.

5. Zusätzliche Außensender

- Wenn Sie mehrere Sender anschließen wollen, wählen Sie mit der „CH“ Taste (auf dem Sender) für jeden Sender einen anderen Kanal (2 bis 3), solange die Übertragungsanzeige blinkt (unmittelbar nach der Inbetriebnahme des Senders). Drücken Sie einmal für Kanal 2 und zweimal für Kanal 3. Das LED blinkt einmal für Kanal 1, zweimal für Kanal 2, dreimal für Kanal 3.
- Halten Sie die „B6“ Taste auf der Basisstation für zwei Sekunden gedrückt und starten die Initialisierung manuell. Die Kanalnummer auf dem Display blinkt und der Empfang des neuen Senders erfolgt automatisch (Modell 35.1110).

6. Batteriewechsel


**Vorsicht!
Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (wie Zink-Kohle- und Alkali-Batterien). Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

7. Entsorgung

- Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (wie Zink-Kohle und Alkali-Batterien).

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Temperatur-Sender

(D)

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

8. Technische Daten

Sender:

Messbereich Sender:	-20°...+60 °C / -4°...+140 °F, °C/°F-umschaltbar
Auflösung:	0,1°C / 0,2°F
Übertragungsfrequenz:	433 MHz
Übertragungszeitraum:	60 – 75 Sekunden
Übertragungssignal:	Einmal – Kanal 1 Zweimal – Kanal 2 Dreimal – Kanal 3
Reichweite Freifeld:	Max. 50 m
Spannungsversorgung:	2 x 1,5V AA
Gehäusemaße:	75 x 25 x 93 mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Direktive 1999/5/EG erfüllt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage unter info@tfa-dostmann.de. www.tfa-dostmann.de

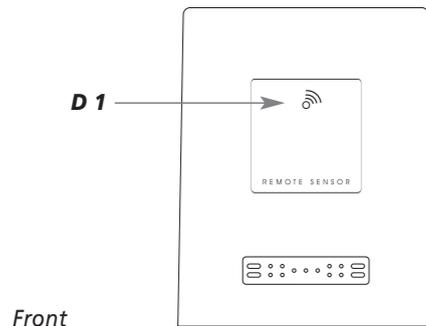
Bedienungsanleitung Instruction manual



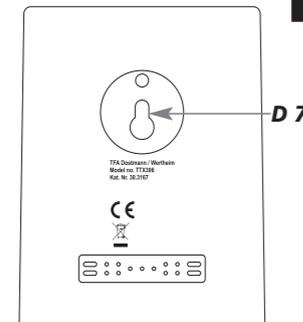
Kat. Nr. 30.3186



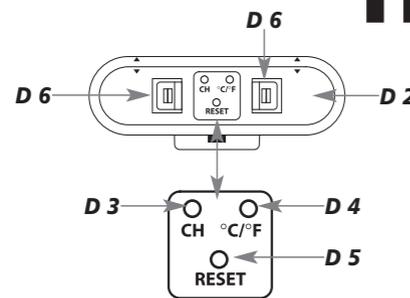
Fig. 1



Front



Back



Bottom

TFA

TFA

TFA

TFA

Temperature transmitter

GB

1. Functions

- Additional temperature transmitter for wireless weather stations (e.g. 35.1110)
- For the wireless transmission of outdoor temperature and DCF time (433 MHz), transmission range up to 50 m (free field)
- Also for temperature control of remote rooms, f. e. children's room, wine-cellar

2. Elements Fig. 1

- D1:** Transmission indication LED
D2: Wall mount hole
D3: Battery compartment holders
D4: Channel-button
D5: °C/°F button
D6: RESET button

3. Getting started

- Place the display unit and the transmitter on a desk with a distance of approximately 1.5 meter. Check that no other electronic devices are close.
- Take the display unit into operation according to the manual of the display unit.
- Open the battery compartment of the transmitter by pushing inwards the two latches at the bottom and insert 2 x AA 1.5 V batteries, observing the correct polarity.
- The LED indicator of the transmitter is blinking and the transmitter is set to channel 1 by default.
- After the sensor is powered up, it will first transmit the temperature and then the sensor will start radio controlled time reception. During the reception period (maximum 10 minutes), no weather data will be transmitted.

Please take note of the following:

- The radio controlled time receiver is built inside the thermo-sensor. It is recommended to keep distance to any interfering sources and ferro-concrete buildings.
- During night-time, the atmospheric disturbances are usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation below 1 second.

4. Positioning of the transmitter

- Choose a shady and dry position for the transmitter. (Direct sunshine falsifies the measurement and continuous humidity strains the electronic components needlessly)
- Check the transmission of 433 MHz signal from the transmitter to the display unit (transmission range 50 m free field). Within ferro-concrete rooms (basements, superstructures), the received signal is naturally weakened.
- If necessary choose another position for transmitter and/or display unit.

Temperature transmitter

GB

5. Additional transmitters

- For having more than one external transmitter, select a different channel (2 to 3) for every transmitter by pressing the "CH" button on the transmitter while the transmission indication LED is flashing. Press once for channel 2 and twice for channel 3 right after the starting up of the transmitter. The LED is flashing once for channel 1, twice for channel 2 and three times for channel 3.
- Press and hold the "B1" button on the display unit for 2 sec. to start initialization manually. The channel number on the LCD of the display unit flashes and the new transmitter will be received automatically (model 35.1110).

6. Battery replacement



Caution!
Risk of injury:

- Keep the batteries out of reach of children.
- Batteries must not be thrown into the fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by a leaking battery. Remove the batteries if you do not use the product for a lengthy period. Never use a combination of old and new batteries together nor batteries of different types (e.g. zinc-carbon and alkaline batteries). Wear chemical-resistant protective gloves and glasses when handling leaked batteries.

7. Waste disposal

- This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never throw flat batteries and rechargeable batteries in household waste. Never use a combination of old and new batteries together nor batteries of different types (e.g. zinc-carbon and alkaline batteries).

As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites according to national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product with other household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

Temperature transmitter

GB

8. Specifications

Transmitter:

Measuring range: (transmitter)	-20°...+60 °C / -4°...+140 °F, °C/°F-switchable
Resolution:	0.1°C / 0.2°F
Transmission frequency:	433 MHz
Transmission time:	60 – 75 seconds
Transmission signal:	Once - Channel 1 Twice - Channel 2 Tree times - Channel 3
Transmission range:	Max. 50 m
Power consumption:	2 x 1.5V AA
Housing dimension:	75 x 25 x 93 mm

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim
 No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The specifications of this product may change without prior notice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We herewith declare that this wireless transmission device conforms to the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.
 A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request from info@tfa-dostmann.de.
 TFA Dostmann GmbH & Co.KG, D-97877 Wertheim / www.tfa-dostmann.de